

УДК 81
ББК 81.1
Ж 51

К ВОПРОСУ ОБ ЭКОЛОГИИ ЯЗЫКА И ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКЕ

(Рецензирована)

Железнова Елена Григорьевна,
старший преподаватель кафедры лингвистики и перевода Южного института менеджмента,
г. Краснодар. Тел.: (906) 434 08 70, e-mail: eline.84@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются понятия «экология языка» и «экологическая лингвистика», даются определения этих понятий, также рассматриваются причины возникновения данных понятий и дается обзор позиций и подходов отечественных и зарубежных авторов по отношению к вышеуказанным терминам.

Ключевые слова: экология, экология языка, экологическая лингвистика, языкознание.

ON ECOLOGY OF LANGUAGE AND ECOLOGICAL LINGUISTICS

Zheleznova Elena Grigorievna,
senior lecturer in the Department of linguistics and translation of Southern Institute of Management,
Krasnodar. Ph.: (906) 434 08 70, e-mail: eline.84@mail.ru

Summary. The article discusses the concepts of "ecology of language" and "ecological linguistics", it gives definitions of these concepts, and also considers the causes of these concepts and provides an overview of the positions and approaches of domestic and foreign authors in relation to the above terms.

Keywords: ecology, ecology of language, ecological linguistics, linguistics.

Термины «экология языка» и «экологическая лингвистика» (иногда приводят понятие «эколингвистика») возникли относительно недавно. Некоторые полагают, что эти понятия обозначают одно и то же. В данной статье мы попробуем разделить вышеуказанные термины, дать их определения и попробовать объяснить, какую роль данные понятия играют в современной лингвистической науке.

Несмотря на то, что, по нашему мнению, понятия «экология языка» и «эколингвистика» несколько различны, нечто схожее у них есть. Это термин «экология», который становится очень популярным в современном мире. Под экологией понимают науку о взаимоотношении живых существ и образуемых ими сообществ с окружающей средой, в которой они существуют. Впервые термин был введен в употребление Э.Геккелем, который понимал под экологией «науку об отношениях организмов с окружающей средой, куда мы относим в широком смысле все «условия существования». Чаще всего в настоящий момент под словом «эко-

логия» подразумевают состояние окружающей среды, которая подвергалась воздействию человека. В самом деле, ни одно живое сообщество микроорганизмов не нанесло такого вреда природе и окружающей среде, как человеческое общество, деятельность которого за последние десятилетия было настолько разрушительным, что в данный момент речь идет о выживании самого человека. Довольно часто путают понятия «экология» (относящееся к науке) и «окружающая среда» (относящееся к окружающей среде). Объектом экологии является биосистема в целом, со всеми составляющими ее сообществами живых существ. Ее подразделами является экология животных, растений, рыб и т.д. в связи с развитием человеческого общества, появились новые направления данной науки, изучающие взаимодействие общества и природы, так называемую социальную составляющую. На сегодняшний день понятие экология прочно закрепились в названии наук, таких как экология культуры, экология общения, экология информации, экология сознания и ряда других.

Подобно тому, как экология изучает взаимодействие живых организмов между собой, экология языка изучает влияние языков друг на друга и их взаимодействие с внешними факторами. Термин «экология» по отношению к языку был применен Джоном Тримом и случилось это относительно недавно. Но языки в мире всегда находились во взаимодействии и равновесии друг с другом. И с одной стороны это приводит к их взаимному развитию, с другой стороны к ущемлению одного языка другим. Данный факт мы можем наблюдать при проникновении и замещении понятий одного языка другим языком. Примером может служить английский язык по отношению к русскому языку. По нашему мнению, русский язык является на данный момент несколько ущемленным. Связано с этим с неграмотным, на наш взгляд, употреблением иностранных слов. Часто можно заметить названия магазинов, написанных на иностранном языке, но русскими буквами, либо одна часть слова на русском, вторая часть на иностранном. Затем подобные слова переходят в повседневное общение, литературу и средства массовой информации, откуда они возвращаются в общество и их перестают воспринимать как иностранные слова. Негативно действует на речь и язык в целом общение в интернете, где слова сокращаются до нескольких букв, опускаются пунктуационные знаки, а также грамматические и синтаксические явления. Предложения в социальных сетях зачастую односложны. Такое обращение с языком тяжело контролировать и регулировать. Также как экологические проблемы в природе могут привести к ухудшению здоровья людей, проблемы экологии языка могут привести к деградации родного языка человека.

Таким образом, экология языка изучает взаимодействие языка с окружающими факторами, с целью сохранения самобытности каждого языка в отдельности и поддержания языкового многообразия. Главной задачей экологии языка является не в закрытии языка от любых влияний, а в том, чтобы сохранить его языковую самобытность и внедрить что-то полезное и новое.

Понятие «экологическая лингвистика» («эколингвистика») намного шире, чем включает в себя термин «экология языка». Эколингвистика представляет собой прежде всего раздел языкознания, научное направление, которое сформировалось на стыке социального, психологического и философского направлений в лингвистике.

Изучение экологии в лингвистике началось с того момента, когда представитель американской ветви социолингвистики Эйнар Хауген опубликовал доклад «Экология языка» в 1972 году. С тех пор начинается бурное развитие данной науки. Э

Хауген считал, что предметом экологии является исследование последствий психологической и социальной ситуации и ее влияние на язык. По мнению Э.Хаугена, язык существует только в сознании говорящих на нем и функционирует только при взаимоотношениях с другими говорящими и их социальным и природным окружением. При этом экология языка имеет частично физиологическую природу (взаимодействие с другими языками в сознании говорящего), частично социальную (взаимодействие с обществом, в котором язык используется как средство коммуникации).

В качестве термина само понятие «эколингвистика» было введено современным французским лингвистом, востоковедом, специалистом по арабскому языку, африканским языкам и общей лингвистике Клодом Ажежем в 1985 году. С тех пор понятие «эколингвистика» используется для обозначения всех научных областей исследования, которые связывают экологию с лингвистикой.

Дальнейшее развитие эколингвистика получила в работах А.Филла, который определил и разработал терминологический аппарат для различных областей данной науки. Филл выделял:

- эколингвистику (общий термин, объединяющий экологию и лингвистику);
- экологию языка (которая исследует взаимодействие между языками);
- экологическую лингвистику (которая накладывает термины экологии на язык);
- лингвистическую экологию (которая изучает связь между языком и экологическими вопросами).

Как говорилось выше, само понятие эколингвистики Филл определил как общий термин для всех областей исследования, которые объединяют экологию и лингвистику.

Французский исследователь Л.-Ж. Кальве в своей работе «Об экологии мировых языков» пытался проанализировать термин «эколингвистика» с опорой на социологический параметр, а также предпринял попытку разработать теоретическую модель с учетом комплексного лингвосociологического подхода. Изучив теоретический и практический материал, Л.-Ж. Кальве выделил четыре исследовательских модели эколингвистики:

- гравитационная модель;
- гомеостатическая;
- репрезентативная;
- трансмиссионная.

Гравитационная модель изучает макролингвистические связи между языками, то есть учитывает языковую ситуацию в целом. Ученый выдвигает теорию о том, что все языки в мире находятся в иерархических соотношениях, тем самым находясь в экологическом неравенстве между собой, и кон-

статирует, что между языками существуют связи, которые определяют положение, иными словами экологическую нишу, для каждого из них.

Гомеостатическая модель устанавливает нормы внутри языковых ситуаций и самих языков. Языки, как утверждает Кальве, способны регулировать на различные внешние стимулы, связанные со средой. То есть устанавливается взаимосвязь между внутренней регуляцией языка и социальной регуляцией лингвистических процессов, способной изменить равновесие лингвистической экосистемы и этих языков.

Репрезентативная модель определяет отношение говорящих к собственной речи или речи других говорящих. В рамках данной модели Кальве дает объяснение понятию лингвистической безопасности и ее отсутствия.

Трансмиссионная модель определяет и выявляет изменения, которые касаются лингвистических ситуаций и языков, таких как языковая политика, миграция и т.д.

Таким образом, в своих работах Л. Ж. Кальве сделал акцент на установлении положения равновесия лингвистической экосистемы исследуемых языков с привлечением внутриязыковых процессов, коммуникативных актов и отношений коммуникантов.

Что касается российской науки, то экологическая лингвистика получила большое развитие, но отечественные исследователи понимают эколингвистику как науку, объединяющую экологию и лингвистику и взаимозаменяют понятия «эколингвистика», «экология языка», «экологическая лингвистика» и «лингвистическая экология», обозначая эколингвистику в целом.

В ряде работ отечественных авторов рассматриваются вопросы, связанные с экологической деятельностью (В.В. Иваницкий, А.П. Сковородников и др.), экологическим мышлением и сознанием (В.С. Полянский и др.), экологической культурой (Р.Г. Яновский, Л.И. Скворцов и др.), экологическим образованием (О.М.В. Асильева и др.), влиянием экологических тенденций на осуществление различных связей коммуникационного направления в этнонациональной среде современного российского общества (Е.К. Хелимский, Р.Н. Мусина).

А.А. Полухин говорит о том, что осознание феномена эколингвистики невозможно без рассмотрения современных философских взглядов на существующие экологические проблемы. Именно развитие философской мысли, по мнению ученого, ее неоклассичность дают ключ к пониманию эколингвистики в цепочке экологизации и эйвароментализации научного сознания на пути к системному (холистическому, синергетическому) повороту в

науке в условиях построения новых философских систем и парадигм мышления.

В.Ф. Нечипоренко рассматривает биолингвистику в рамках эколингвистики. Автор говорит о том, что «эколингвистика подчиняет себе биологическую лингвистику и рассматривает последнюю как один из ее внутренних взаимоуязванных компонентов». В свою очередь термин «биолингвистика» автор определяет как «науку о взаимоотношениях, взаимосвязях материального и духовного (психического) начал в человеческом организме».

Н.Н. Кислицина в статье «Эколингвистика – новое направление в языкознании» определяет термин как «раздел языкознания, сформировавшийся на стыке социального (соотношение социальных и языковых структур в процессе развития мышления на разных ступенях этногенеза), психологического (проблемы речевого воздействия) и философского (проявления в языке предельно общих свойств и закономерностей развития общества и познания) направлений в лингвистике». В своем подходе к эколингвистике Н.Н. Кислицина выделяет два основных поднаправления. В первом «главенствует экология и экологические идеи экстраполируются на язык и языки». В основе второго поднаправления «лежат языковые данные, способствующие раскрытию экологических проблем в широком понимании данного определения».

Таким образом, можно сделать вывод о том, что зарубежные исследователи рассматривают эколингвистику в ее связи с социолингвистикой, в то время как отечественные исследователи рассматривают эколингвистику в ее соотношении с понятием среды, то есть исследуется, в основном, внутриязыковая связь.

Также следует упомянуть о том, что эколингвистика делится на макроэколингвистику и микроэколингвистику. Макроэколингвистика занимается, в основном, вопросами мировой, государственной, региональной и общественной значимости. К проблемам макроэколингвистики относятся языковые конфликты, языковое планирование, языковая политика, языковой геноцид. Микроэколингвистика, в свою очередь, занимается вопросами исследования речевых и языковых фактов с учетом факторов эколингвистического порядка с привлечением концептуальных аспектов теории языковых контактов, таких наук как социолингвистика, психолингвистика, социокультурная антропология.

Таким образом, в экологической лингвистике следует выделить два раздела:

- экология языка (как раздел, занимающийся исследованием взаимодействия между языками (с целью сохранения языкового многообразия);
- экологическая лингвистика (как раздел, из-

учающий перенос терминов и принципов экологии на язык (примером может служить понятие «экосистема»).

В заключении, следует сказать, что эколлингвистика, как направление языкознания, призванное решать проблемы сохранения лингвистического многообразия, является одним из основных вопросов перспективной развивающейся отрасли языкознания.

ИСТОЧНИКИ:

1. Кислицына Н.Н. Эколлингвистика – новое направление в языкознании [электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.crimea.edu/tnu/magazine/culture/culture37>
2. Нурушева Д.А. Эколлингвистика как раздел языкознания // *Фундаментальные исследования*. – 2014. – № 5-4. – С.890-893.
3. Пылаева. Е.М. К вопросу об эколлингвистике в свете современных эколого-эволюционных исследований [электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://vestnik-rzi.ru/2014/02/1367>
4. Потеряхина И.Н. Экологические проблемы языка в современной лингвистике. языкознании [электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.nor-dipo.ru/ru/node/346>